

2021

Relazione al Bilancio di Previsione

L'elaborazione del Bilancio di Previsione 2021 si presenta particolarmente complessa per l'incertezza dell'evolversi della situazione di emergenza pandemica.

Sulla base dei dati attuali e dell'esperienza avuta in primavera, si è cercato di predisporre un documento contabile plausibile, fermi restando gli impegni pluriennali assunti, personale, obblighi fiscali e a.

Complessivamente il Bilancio presenta una riduzione del 30% rispetto alla previsione dell'anno precedente (previsione comunque disattesa in seguito al lockdown e alle parziali chiusure e divieti tutt'ora in corso).

Per quanto riguarda le **ENTRATE:**

La riduzione delle entrate parte dal presupposto che nei primi mesi dell'anno sarà assente o molto esiguo l'afflusso turistico, di conseguenza l'importo della tassa di soggiorno nonché i contributi e le adesioni delle categorie economiche, fortemente penalizzate.

Conseguentemente anche la vendita di inserzioni e spazi pubblicitari subirà una contrazione, dato il minore volume d'affari generalizzato.

Bericht zum Haushaltsvoranschlag

Die Ausarbeitung des Haushaltsvoranschlags 2021 gestaltet sich aufgrund der ungewissen Entwicklung des Pandemienotstands als äußerst komplex.

Aufgrund der aktuellen Daten und der Erfahrungen des vergangenen Frühlings wurde versucht, unter Berücksichtigung der eingegangenen mehrjährigen Verpflichtungen, des Personals, der steuerlichen Aufwendungen u.v.m. ein plausibles Buchhaltungsdokument vorzubereiten.

Insgesamt weist der Haushalt eine Kürzung um 30% gegenüber dem Voranschlag des vorherigen Jahres auf (ein Voranschlag, der jedoch infolge des Lockdowns und der Teilschließungen und Verbote, die derzeit noch im Gange sind, nicht eingehalten werden konnte).

Unter den **BINNAHMEN:**

Die Reduzierung der Einnahmen geht von der Voraussetzung aus, dass in den ersten Monaten des Jahres der Touristenzustrom fehlen oder äußerst gering sein wird, was den Betrag der Kurtaxe sowie die Beiträge und Einschreibgebühren der stark benachteiligten Wirtschaftstreibenden schmälern wird.

Demzufolge wird aufgrund des geringeren generierten Umsatzes auch der Anzeigen- und Werbungsverkauf einen Rückgang erleiden.

Was die Beiträge von Land und Gemeinde anbelangt, wird auf die übliche Auszahlung

Per quanto concerne i contributi di Provincia e Comune, si confida nell'erogazione consueta, sono in corso con il Comune di Merano trattative per il rinnovo della convenzione di servizi che viene a scadere alla fine di questo anno. L'importo indicato a Bilancio è congruo e attendibile in base alla normativa provinciale e alle aspettative degli anni precedenti.

Restano invariati in previsione gli importi dedicati per l'organizzazione del mercatino di Natale (entrate e uscite), nella speranza che a fine 2021 l'emergenza sia completamente rientrata, in ogni caso ci sarà tempo per variazioni di bilancio.

TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE

competenza: 4.422.600,00
cassa: 5.107.700,00

Per quanto riguarda le **SPESE:**
MISSIONE 07 - Turismo
Programma 01 Sviluppo e valorizzazione del turismo

struttura - spese correnti:

Tenuto conto degli impegni pluriennali, contratti e convenzioni in corso, il risparmio sulle uscite può essere dato solo dalla riduzione più ampia possibile (ma forzatamente limitata) delle spese correnti: manutenzione struttura, spese d'ufficio ecc.)

personale:

Sempre nell'ottica del maggior risparmio possibile, si rinuncia all'occupazione dei due posti in pianta organica resi vacanti dai recenti pensionamenti, si riduce fortemente il compenso per lavoro straordinario, ridotta anche la spesa per i buoni-pasto in seguito all'incentivazione del tele-lavoro.

vertraut; diesbezüglich sind mit der Gemeinde Meran Verhandlungen für die Erneuerung der Konvention für Dienste im Gange, die Ende dieses Jahres verfällt.

Der im Haushalt angeführte Betrag ist angemessen und aufgrund der Landesbestimmungen und der Erwartungen der vorhergehenden Jahre zuverlässig.

Die für die Veranstaltung des Weihnachtsmarktes vorgesehenen Beträge (Einnahmen und Ausgaben) bleiben unverändert, in der Hoffnung, dass der Notstand Ende 2021 ganz beendet sein wird; auf jeden Fall wird noch Zeit für eine Haushaltsänderung bleiben.

GESAMTBETRAG EINNAHMEN

Kompetenz: 4.422.600,00
Kasse: 5.107.700,00

Unter den **AUSGABEN:**
AUFGABE 07 - Tourismus
Programm 01 Entwicklung und Aufwertung des Tourismus

Struktur - laufende Spesen:

In Anbetracht der laufenden mehrjährigen Verpflichtungen, Verträge und Konventionen kann eine Ersparnis an den Ausgaben nur durch eine maximale (aber gezwungenermaßen eingeschränkte) Reduzierung der laufenden Spesen erwirkt werden (Instandhaltung der Struktur, Bürospeisen usw.)

Personal:

Jeweils im Hinblick auf eine höchstmögliche Ersparnis wird darauf verzichtet, die beiden Stellen im Stellenplan nachzubesetzen, die durch die neulichen Pensionierungen frei geworden sind; außerdem werden die Überstundenentlohnung und die Ausgaben für die Essensgutscheine aufgrund der Förderung der Telearbeit reduziert.

propaganda ed eventi:

Oltre ai servizi essenziali, informazione e divulgazione, accoglienza degli ospiti, pubbliche relazioni ecc., si è fatto il possibile per garantire una certa somma necessaria a operazioni di marketing e realizzazione di eventi, almeno quelli primaverili, ulteriori importi possono essere reperiti nel corso dell'anno se l'andamento pandemico lo permette, e auspichiamo che questo Bilancio "tecnico" venga variato al più presto in senso espansivo, per dar modo di concretizzare i vari progetti e le iniziative che al momento si sono dovuti lasciare in standby.

IL TOTALE GENERALE DELLE SPESE PRESENTA QUESTI IMPORTI:

competenza: 4.422.600,00
cassa: 4.876.100,00

La strategia aziendale, gli obiettivi e le diverse iniziative che si prevedono di attuare nel corso del 2021 vengono descritte dettagliatamente nel programma di attività allegato al Bilancio di Previsione, e verranno realizzate nel rispetto e secondo le linee-guida del piano triennale anticorruzione e trasparenza approvato con delibera consiliare n. 2 del 29.1.2020.

Merano, li 17.11.2020

Werbung und Events:

Außer den wesentlichen Diensten, der Information und Verbreitung, der Aufnahme von Gästen, der Öffentlichkeitsarbeit etc. wurde das Möglichste unternommen, um einen gewissen Betrag zu gewährleisten, der für das Marketing und die Veranstaltung von Events erforderlich ist, wenigstens für jene im Frühling; weitere Beträge können im Laufe des Jahres eingeholt werden, wenn es die Entwicklung der Pandemie ermöglicht; es bleibt zu hoffen, dass dieser „technische“ Haushalt so bald als möglich erweitert werden kann, um verschiedene Projekte und Initiativen umsetzen zu können, die derzeit in Standby versetzt werden mussten.

DIE ALLGEMEINE GESAMTSUMME DER AUSGABEN WEIST FOLGENDE BETRÄGE AUF:

Kompetenz: 4.422.600,00
Kasse: 4.876.100,00

Die Betriebsstrategie, die Zielsetzungen und die verschiedenen Initiativen, die voraussichtlich im Jahr 2021 veranstaltet werden, sind im Tätigkeitsprogramm, das dem Haushaltsvoranschlag beiliegt, detailliert beschrieben. Besagte Initiativen werden unter Berücksichtigung und im Einklang mit den Richtlinien des Dreijahresplans zur Korruptionsvorbeugung und Transparenz, der mit Verwaltungsratsbeschluss Nr. 2 vom 29.1.2020 beschlossen wurde, umgesetzt.

Meran, den 17.11.2020

LA PRESIDENTE - DIE PRÄSIDENTIN